

Львівський національний університет імені Івана Франка
Кафедра французької філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Голова Вченої ради
Факультету іноземних мов
доц. Євген В.Т.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ У ФОНЕТИЦІ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

галузі знань	03 Гуманітарні науки (шифр і назва галузі знань)
спеціальності	035 Філологія (шифр і назва напрямку підготовки)
спеціалізації	035.05 Романські мови та літератури (переклад включно)
освітньо-професійної програми	Французька мова та література
факультету	іноземних мов

Кредитно-модульна система
організації навчального процесу

2016-2017


Сучасні тенденції у фонетичі французької мови.

Робоча програма навчальної дисципліни складена на основі *освітньо-професійної програми* «Французька мова та література», 2016 року.

Розробник: кандидат філологічних наук, доцент **Мандзак І.А.**

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри французької філології,
Протокол № 1 від “29” серпня 2016 року.

Завідувач кафедри французької філології

 (проф. Помірко Р.С.)

“29”серпня 2016 р.

Затверджено рішенням Вченої ради факультету іноземних мов.

Протокол № 1 від “30” серпня 2016 р.

Опис навчальної дисципліни

(Витяг з робочої програми навчальної дисципліни за вибором студента “Сучасні тенденції у фонетиці французької мови”)

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
		<i>денна форма навчання</i>
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 03 Гуманітарні науки <small>(шифр, назва)</small>	За вибором студента
Модулів – 2	Спеціальність 035 Філологія <small>(шифр, назва)</small>	<i>Рік підготовки:</i>
Змістових модулів – 3	Спеціалізація 035.05 Романські мови і літератури (переклад включно)	I-й курс бакалавр
Загальна кількість годин – 90		<i>Семестр</i>
		II-й
		<i>Лекції</i>
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 3,5	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр філології	-
		<i>Практичні</i>
		32 год.
		<i>Самостійна робота</i>
		58 год.
		ІНДЗ:
		Вид контролю: залік, 2 модулі

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу: Навчальна дисципліна спрямована на ознайомлення студентів з особливостями сучасних тенденцій у фонетичній системі французької мови та на формування навиків (умінь) практичного аналізу вказаних тенденцій; прищепити їм практичні навички самостійної роботи над мовним (фонетичним) матеріалом, аналіз якого передбачає певні прийоми фонологічного характеру, знання орфоепічних норм з метою порівняльного підходу до фонетичних особливостей різних стилів мовлення: їх вивчення важливе для фахового опанування мовою майбутніми викладачами іноземної мови.

Завдання:

1. Сформувати у студентів знання орфоепічних норм та методики філологічних досліджень сучасних тенденцій у фонетиці французької мови.
2. Вміти аналізувати фонетичні особливості при дослідженні письмових текстів, словникових корпусів та фонетичних записів текстів.
3. Навчити проводити компаративний аналіз стилів мовлення порівнюючи їх з орфоепічними вимогами.
6. Навчити вести науково-практичну дискусію.

В результаті вивчення даного курсу студент повинен

знати: специфічні проблеми, які стосуються норми вимови, фонетичних стилів, соціально-стилістичної диференціації французької розмовної мови; фонетичні особливості сучасного французького мовлення порівнюючи їх з орфоепічною нормою; знати зовнішні та внутрішні фактори звукових змін у розмовній мові (зокрема, вплив орфографії та інтонації на стилі вимови).

вміти: аналізувати наукові джерела з обраної навчальної дисципліни; орієнтуватися в наукових і прикладних проблемах тематики; орієнтуватися в новітніх напрямках дослідження фонетичної системи французької мови; аналізувати та систематизувати фонетичні особливості функціональних різновидів мови (публіцистичної, наукової та зокрема розмовно-побутової); застосовувати набуті знання на практиці.

2. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Орфоепічні засади дослідження фонетичної системи французької мови.

Тема 1. Короткий огляд розвитку фонетичної системи французької мови.

Тема 2. Характерні орфоепічні ознаки фонетичної системи сучасної французької мови.

Тема 3. Стилi вимови: їх характеристика та класифікація.

Тема 4. Система фонем французької мови: склад голосних та приголосних фонем.

Тема 5. Варіативність просодії в середині фраз в залежності від змісту і синтаксичної структури одиниць мовлення

Змістовий модуль 2. Методи і прийоми дослідження особливостей сучасної французької вимови.

Тема 6. Два аспекти дослідження французької вимови: фонетична транскрипція письмового та звукового запису текстів.

Тема 7. Фоностилістичні засади дослідження сучасної французької вимови.

Тема 8. Взаємодія фоностилістичних засобів на фонемному і просодичному рівнях в основних формах мовленевої комунікації: монолозі, діалозі, бесіді.

Змістовий модуль 3. Регіональні особливості французької вимови.

Тема 9. Особливості вимови в північних регіонах Франції.

Тема 10. Особливості вимови в південних регіонах Франції.

Тема 11. Підсумкове заняття: обговорення тем спецкурсу; написання підсумкової модульної роботи.

3. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Денна форма					
	Усього го	у тому числі				
л		п	лаб	інд	сп	
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1. Орфоепічні засади дослідження фонетичної системи сучасної французької мови						
Тема 1. Короткий огляд розвитку фонетичної системи французької мови	6		2			4
Тема 2. Характерні орфоепічні ознаки фонетичної системи сучасної французької мови	11		4			7
Тема 3. Стилї вимови: характеристика та класифікація.	11		4			7
Тема 4. Система фонем французької мови: склад голосних та приголосних фонем у світлі орфоепічних вимог.	5,5		2			3,5
Тема 5. Варіативність просодії в середині фраз в залежності від змісту і синтаксичної структури одиниць мовлення.	11		4			7
Разом – зм. модуль 1	44,5		16			28,5
Змістовий модуль 2. Методи і прийоми дослідження особливостей сучасної французької вимови						
Тема 6. Два аспекти дослідження французької вимови: фонетична транскрипція письмового та звукового запису текстів.	6		2			4
Тема 7. Фоностилістичні засади дослідження сучасної французької вимови.	11		4			7
Тема 8. Взаємодія фоностилістичних засобів на фонемному і	11		4			7

просодичному рівнях в основних формах мовленевої комунікації: монолозі, діалозі, бесіді.					
Разом – зм. модуль 2	28		10		18
Змістовий модуль 3. Регіональні особливості французької вимови.					
Тема 9. Особливості вимови в північних регіонах Франції та їх вплив на зміни в фонетичній структурі сучасної французької мови	6		2		4
Тема 10. Особливості вимови в південних регіонах Франції.	6		2		4
Тема 11. Підсумкове заняття: обговорення тем спецкурсу; написання модульної роботи.	5,5		2		3,5
Разом – зм. модуль 3	17,5		6		11,5
Усього годин	90		32		58

4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	Змістовий модуль 1. Орфоепічні засади дослідження фонетичної системи французької мови.	28,5
1	Тема 1. Розвиток фонетичної системи французької мови після XVII століття.	4
2	Тема 2. Орфоепічні особливості у фонетичній системі сучасної французької мови.	7
3	Тема 3. Характеристика та класифікація стилів вимови.	7

4	Тема 4. Склад голосних і приголосних фонем у фонетичній системі французької мови.	3,5
5	Тема 5. Варіативність просодії в середині фраз в залежності від змісту і синтаксичної структури одиниць мовлення.	7
	Змістовий модуль 2. Методи і прийоми дослідження Особливостей сучасної французького мовлення.	18
6	Тема 6. Два аспекти дослідження французької вимови: фонетична транскрипція письмового та звукового запису текстів.	4
7	Тема 7. Фоностилістичні засади дослідження сучасної французької вимови.	7
8	Тема 8. Взаємодія фоностилістичних засобів на фонемному і просодичному рівнях в основних формах мовленевої комунікації: монологі, діалозі, бесіді.	7
	Змістовий модуль 3. Регіональні особливості Французької вимови	11,5
9	Тема 9. Особливості вимови в північних регіонах Франції.	4
10	Тема 10. Особливості вимови в південних регіонах Франції.	4
11	Тема 11. Підготовка до узагальненого обговорення тем спецкурсу. Підготовка до написання підсумкової модульної роботи.	3,5
	Усього годин:	58

5. Методи контролю

Поточне модульне тестування, залік.

7. Розподіл балів, що присвоюється студентам

Поточне тестування та самостійна робота									Сума
Змістовий модуль №1					Змістовий модуль № 2			Змістовий модуль №3	
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9-11	100
25					25				
Залік – 50									

8. Методичне забезпечення

1. Мандзак І.А. Методичні вказівки до вивчення основної термінології з курсу «Теоретична фонетика сучасної французької мови». – Львів, ЛНУ ім. Івана Франка, 1998. – 16 стор.
2. Дем'яненко М.Я. Програма з теоретичної фонетики французької мови для студентів факультету романо-германської філології. Редакційна колегія: проф. Ю.О.Жлуктенко, Б.І.Бурбело, Н.М.Раєвська, С.В.Кисла. – Київ: КНУ ім. Тараса Шевченка, 1993. – 6 стор.

9. Рекомендована література

Базова література

1. Demianenko M.V. Cours de phonétique comparative. – К., 1971.
2. Rapanovitch A.N. Phonétique de la langue française. – М., 1969.
3. Rigault André. La grammaire du français parlé. – Р., 1971.
4. Delattre Pierre. Les exercices structurataux pour quoi faire? – Р., 1971.
5. Sauvageot Aurélien. Analyse du français parlé. – Р., 1972.
6. Веденина Л.Г. Особенности французского языка. – М., 1998. – с. 5-23.
7. Соколова В.С., Портнова Н.И. Фонетика французской разговорной речи. – М., 1990.
8. Портнова Н.И. Фоно-стилистика французского языка. – М., 1991.

Допоміжна література

1. Ганич Д.І., Олійник І.С. Словник лінгвістичних термінів. – К.: Вища Школа, 1995. – 360 с.
2. Dubois J. et 5 aa. Dictionnaire de linguistique. –Р. : Larousse, 1993. – 520 p.
3. Chevalier J.-C. et 3 aa. Grammaire Larousse du français contemporain. – Р. : Larousse, 1993. – р. 13-45.
4. Gaiffe F. et 5 aa. Grammaire Larousse du XX-e siècle. – Р. : Larousse, 1996. – р. 33-53.
5. Larousse. Dictionnaire général pour la maîtrise de la langue française, la culture classique et contemporaine. – Р. : Larousse, 1999.